قصة موسى وحضر في سورة الكهف

(دراسة تحليلية تداولية)

هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية

جامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العلمي

فى علم اللغة العربيّة وأدبها

وضع

أحمد زين المحاسن

رقم الطالب: ٠٩١١٠٠٣١

شعبة اللغة العربيّة وأدبها

كليّة الآداب و والعلوم الثقافية جامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة

جوكجاكرتا

٢٠١٤

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 30 September 2014

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama	:	Ahmad Zainal Mahasin
NIM	:	09110031
Judul Skripsi	:	قصة موسى وحضر في سورة الكهف (دراسة تحليلية تداولية)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak dimunaqosyahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih
Wassalamu'alaikum wr. wb.

Pembimbing

Dr. Hisyam Zaini, M.A
NIP 19630911 199103 1 002

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : http://adab.uin-suka.ac.id E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 2618 /2014

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

قصة موسى وحضر في سورة الكهف

(دراسة تحليلية تداولية)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a	:	**AHMAD ZAINAL MAHASIN**
N I M	:	**09110031**
Telah dimunaqasyahkan pada	:	**Jum'at, 24 Oktober 2014**
Nilai Munaqasyah	:	**B+**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dr. Hisyam Zaini, M.A
NIP 19630911 199103 1 002

Penguji I

Dr. H. Mardjoko Idris, M.Ag
NIP 19590105 198703 1 003

Penguji II

Dr. Ridwan, M.Hum
NIP 19730710 199703 1 007

Yogyakarta, 27 Oktober 2014
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Hj. Siti Maryam, M.Ag
NIP 19680117 198503 2 001

SURAT PERNYATAAN BEBAS PUSTAKA

DILUAR UIN SUNAN KALI JAGA

Yang bertanda tangan dibawah ini, saya :

Nama : Ahmad Zainal Mahasin

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Nim : 09110031

Tanggal lulus : Jum'at 24 Oktober 2014

Alamat asal : Desa Winong RT 05 RW 02 Kel/Des Margomulyo, Kecamatan Kerek Kabupaten Tuban

Alamat di jogja : Ambarokmo 1520 C Caturtunggal, Depok Sleman Yogyakarta

Dengtan ini saya menyatakan tanggungan pinjaman buku di perpustakaan UGM, UNY, UII, BATAN Yogyakarta, Perpustakaan Daerah (Perpusda) dan perpustakaan lainnya.

Pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya, apabila tidak sesuai dengan pernyataan, saya siap menerima sangsi sesuai dengan peraturan yang berlaku.

Yogyakarta, 24 Oktober 2014

METERAI TEMPEL 25CE0ACF472246518 6000 DJP

Hormat saya

Ahmad Zainal Mahasin

09110031

Abstraksi

Skripsi ini berjudul *Qiṣṣatu Mūsaw a Khiżir fī Sūrat al-Kahfi (Dirāsah Taḥlīliyyah Tadāwuliyyah).* Penulisan skripsi ini dilatar belakangi banyak ditemukan kalimat, dengan asumsi bahwa kalimat itu tidak berfungsi seperti aslinya . Namun dalam suasana lain, sebagian kalimat mempunyai fungsi lain yang dapat difahami melalui konteks disaat ujaran itu diujarkan. Oleh karena itu, peneliti tertarik untuk mengkaji dan meneliti surat al-Mujadilah dengan mengajukan dua rumusan pertanyaan, pertama, Ungkapan apa (nahy, dan istifhām) yang tidak dimaknai secara konvensional dalam surat al-Kahfi (ayat 60-82)?; Kedua, Apa fungsi ungkapan (nahy, dan istifhām) yang tidak dimaknai secara konvensional dalam surat al-Kahfi (ayat 60-82)? Adapun tujuannya untuk mengetahui bentuk-bentuk ungkapan dan fungsi-fungsinya yang mengandung tindak tutur dalam surat al-Kahfi.

Teori yang peneliti gunakan dan ajukan adalah teori pragmatic yang diusung dikenalkan oleh Austin dengan tindak tutur karena hanya teori inilah yang mampu membedah dan mendeskripsikan fungsi atau maksud yang terkandung dalam kalimat yang mengandung tidak difungsikan seperti semestinya. Penelitian ini merupakan penelitian pustaka (*library research*) dengan bahan-bahan atau sumber-sumber referensi yang didapat dari perpustakaan. Adapun analisis data dilakukan dengan metode kualitatif dan disajikan dengan metode deskriptif analisis, sehingga dapat diketahui hasil akhir dari penelitian.

Hasil dari penelusuran dari data primer didapati 9 kalimat yang mengandung tindak tutur yakni ayat 63, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, dan 73. Adapung fungsi-fungsi ungkapan yang mengandung tindak tutur adalah: kejutan (kekaguman), permohonan (*request*), peringatan (*warning, caution*), pengingkaran beserta keheranan, janji Nabi Musa kepada Nabi Khidir, nasehat Khidir kepada muridnya untuk tidak bertanya, kecaman beserta teguran, berbelas kasih beserta permohonan.

شعار

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا

(سورة الكهف :١٠٩)

اهداء

اهدي هذا البحث خصوصا :

الوالدين العزيزين، ينبوع الرحمة والحنان

أخوتي وأخواتي الأعزاء

حبيبتي أمل قلبي التي تقدر أن تسيّل طمأنينة قلبي وعند ذلك

احسّ بسيل الحبّ والتي يسقيني على كلّ اطراف قلبي و

تصاحبني كل الدهر بدون التعب.

جميع أساتذتي الذين ساندوني في مشواري الدراسي

إلى زملائي وزميلاتي

إليكم جميعا أهدي هذا البحث المتواضع

كلمة شكر و تقدير

الحمد لله الذي هدانا لدينه القويم، وبين لنا صراطه المستقيم، أشهد أن لاإله إلا الله يعلم ما تسرون وما تعلنون. وأشهد أن محمدا عبده ورسوله سيد الأنبياء والمرسلين، فصلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وأصحابه الذين اعتصموا بحبل الله المتين، أما بعد.

فليس في هذا البحث كمال وتمام إلا لمساعدة الآخرين، ولذلك أريد أن ألقي كلمة الشكر والتقدير إلى الذين يساعدونني على إتمام البحث، فألقيها خصوصا إلى:

١. السيدة الفاضلة الدكتورة الحاجة سيتي مريم الماجستير، عميدة كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية التي قد وافقت على هذا البحث.

٢. السيدة الكريمة يوليا نصر اللاطيفي الماجستير، رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها التي قد وافقت على هذا البحث.

٣. السيد العزيز الدكتور هشام زيني الماجيستير، مشرف هذا البحث الذي قد بذل جهده الكبير على القيام بالإشراف والمراقبة في إتمام هذا البحث من تنسيق الأفكار وتهذيب الأسلوب غاية في سهولة فهمي ومعينا على إتمام هذا البحث.

٤. السادات الفضلاء الأساتذة في كلية الآداب والعلوم الثقافية في هذه الجامعة الذين بذلوا جهدهم في تكوين الطلبة ذوي علم وثقافة ومعرفة.

٥. أبي وأمّي اللذين اعتنياني و ربّياني . ربيّ حوّل أحوال والديّ إلى أحسن الأحوال

٦. وزملائي الكرماء جميع الطلبة في قسم اللغة العربية وأدبها الذين يصاحبونني طوال تعلمي في هذه الجامعة.

وهذه كلمة مني فأرجو أن أستفيد هذا البحث الجامعي، وأخيرا أقول لكم جزيل الشكر الوافر على خير اهتمامكم في قراءة هذا البحث وأرجو رجاء من سماحة صدوركم أن تصححوا ان كانت فيه الخطاءات.

جوكجاكرتا، ٢٧ أوكتوبر ٢٠١٤ م

الباحث

أحمد زين المحاسن

٠٩١١٠٠٣١

محتويات البحث

صفحة الموضوع ..... أ

رسالة المشرف..... ب

تجريد البحث..... ج

شعار ..... د

إهداء..... هـ

كلمة شكر وتقدير ..... و

محتويات البحث ..... ح

الباب الأول : مقدمة ١

أ. خلفية البحث..... ١

ب. تحديد البحث ٣

ج. أغراض البحث وفوائده ٤

د. التحقيق المكتبي ٤

هـ. الإطار النظري ٥

و. طريقة البحث ١٣

ز. نظام البحث ١٥

الباب الثانى: لمحة عن سورة الكهف..... ١٦

أ. تعريف سورة الكهف ١٦

ب. أسباب نزول سورة الكهف ١٧

ج. مضمون سورة الكهف ٢٥

ح. هدف سورة الكهف ٢٧

د. أسرار سورة الكهف ٢٩

هـ. فضائل الكهف ٣٠
الباب الثالث : نظرية براجماتيكية ٣٦
الفصل الأول: لمحة عن البراجماتيكية..... ٣٦
أ. تعريف البراجماتيكية وقواعدها. ٣٦
ب.أحوال الكلام فى براجماتيكية..... ٣٩
الفصل الثاني: الأفعال الكلامية. ٤٤
أ. الأفعال الكلامية في التراث اللساني العربي ٤٤
ب.الأفعال الكلامية في التراث الغربي ٦٠
ب.أ. فكرة الأفعال الكلامية حسب النموذج الأوستيني. ٦٠
ب.ب. نظرية الأفعال الكلامية ٦١
١. فعل القول..... ٦١
٢. الفعل الإنجازي..... ٦٣
٣. الفعل التأثيري..... ٦٥
الباب الرابع: التحليل عن الأفعال الكلامية في سورة الكهف (٦٠-٨٢) ٦٩
الفصل الأول: تقسيمها في سورة الكهف (٦٠-٨٢) ٦٩
الفصل الثاني: التحليل عنها في سورة الكهف (٦٠-٨٢) ٧١
أ. السياق..... ٧١
ب.تحليل الأفعال الكلامية المتضمنة في الأية ٦٠-٨٢ ..... ٧٤
الباب الخامس: خاتمة..... ٨٧
أ. خلاصة ٨٧
ب.إقتراحة ٨٧
ثبت المراجع..... ٨٨
ترجمة الباحث

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

القرآن هو وسائل الاتصال بين الخالق ومخلوقاته. والأداة المستخدمة في التعامل هي اللغة العربية.[١] رغم أن القرآن أنزل باللغة العربية ولكن لا يعني أن القرآن للعربيين فقط. فالقرآن هو الكتاب المقدس العالمي الذي يدور في كل محل البشر أو كل وقته.[٢] القرآن العالمي يقع في صنف رسالاته المتوصلة إلى جميع طبقات الأمة في محل ما ومكان ما.[٣]

توافق المسلمون أن القرآن معجزة أكبر وهب الله للنبي محمد صلى الله عليه وسلم. والمعجزة التي وهبها الله لمحمد صلى الله عليه وسلم هي مميزة بما وهبها الله لسائر النبيين السابقين.[٤] هذا الاختلاف يرد على أن النبيين الذين جائوا قبل محمد

---

[١] تأكيد الله عن استخدام اللغة العربية باعتباره لغة القرآن قد وجد في بعض أيات القرآن كما يلي: سورة النحل (١٦): الآية ١٠٣، سورة الشعراء (٢٦): الأية ١٩٠، سورة يوسف (١٢): الأية ٢، سورة الرعد (١٣): الاية ٣٧، سورة الشورى (٤٢): الأية ٧، سورة الزحرف (٤٣): الأية ٣، وسورة الأحقاف (٤٦): الأية ١٢.

[٢] Umar Shihab; Editor, Hasan M. Noer. *Kontektualitas al-Qur'an; Kajian Tematik Atas Ayat-Ayat Hukum dalam al-Qur'an*, Cet ke-3 (Jakarta; Penamadanai, 2005), hlm . 4

[٣] قال محمد طاب الطبعي أن عموم القرآن مقرر لانه ليس كان يختص الكلام للمسلمين فحسب، وإنما كان أيضا لغير المسلمين من الكافرين، والمشركين، واليهوديين، والنصرانيين، وهلما جرى. أنظر في: M.H. Thabathaba'I, *Al-Qur'an fi Islam,* terj. A. Malik Madani dan Hamim Ilyas, dengan judul, *Mengungkap rahasia al-Qur'an,* (Bandung: Mizan, 1987) hlm. 33.

[٤] قال قريش الشهاب أن المعجزة إجماليا يقسم إلى نوعين أساسيين، هما المعجزة المادية الحساسية هو معجزة فناءة، والمعجزة الروحية هو معجزة معقولة وتمكن من ان تضبط طول الدهر. أجاعب النبيين السابقين كلها من الجنس الأول يعني مادية وحساسيا وهذه المعجزة يمكن من ان يشاهدها المجتمع اينما كان النبي يسكن ويبلغ رسالته. والعكس، كانت معجزة رسول الله صلى الله عليه وسلم غير المادية والحساسية، ولكن تستطيع ان يفهمها العقل. بناء على ذلك، فكانت المعجزة لم يحددها مكان معين وعصر معين. وأنما المعجزة القرآن الكريم يستطيع ان يتوصل إلي من يستعملون عقولهم أينما كانوا وحيثما كانوا وكيفما كانوا. أنظر : Quraish Shihab, *Mukjizat al-Qur'an : Ditinjau dari aspek kebahasaan, Isyarat dan Pemberitaan Ghaib* (Bandung:Mizan, 2004), hlm.34-35.

ينشغلون للمجتمع المعين أو العصن المعين. انطلاقا من ذلك، ما تدور معجزتهم إلا لذلك المجمتع أو العصر، ولم تدور للأمة السابقة. وأنما محمد صلى الله عليه وسلم رسول لجميع الأمة حتي اخير الزمان، حتي كانت حقوق تعاليمه لا تزال تجاهز تقديم لمن شك أينما كان وكيفما كان. بذلك، كان ولا يزال القرآن مناسبا كيفما كان وأينما كان (صحيح لكل الزمان والمكان).

قد عرف، أن القرآن ينظم إلى أساليب الكلمات وبعضها ببعض تتكون المراد والمعنى المعين الذي قد عرف في اللغة العربية باسم "كلام". على جاريم قسم الكلام إلى قسمين: الخبر والإنشاء. والإنشاء نوعان: إنشاء طلبي وإنشاء غير طلبي. والإنشاء الطلبي ينقسم إلى خمسة أنواع: الأمر ، النهي، الاستفهام، التمني والنداء.[٥]

في القرآن الكريم قد توجد الجملة التي لها وظيفة أخري تستطيع ان تفهم بخلال مقتضى الحال. كقول الله تعالى في سورة النمل: الأية ١٩ كما يلي:

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِيٓ أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ ٱلَّتِيٓ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَٰلِحًا تَرْضَىٰهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٩[٦]

إذا نلاحظ هذه الاية هناك أسلوب الأمر فيها " رَبِّ أَوْزِعْنِيٓ أَنْ أَشْكُرَ" الذي لم يعمل كما هي يعني طلب الفعل على وجه الإستعلاء ولكن تخرج صيغة الأمر عن معناها الأصلي إلى معنى أخرى فهي الدعاء

النظرية التي تكاشف وظائف الجملة مشهورا باسم الفعل الكلامي الذي قد تقدمه جون أوستين John Austin (١٩١١-١٩٦٠).

---

[٥] Ali Jarim dan Amin, *Al-Balaghatu al-Wadhihatu,* (Mesir: Dar Al-Ma'arif, 1951), hlm. 176-210

[٦] سورة النحل : الأية: ١٩

في هذا البحث، الباحث سيبحث الكلمات أو العبارات أو الجمل التي تتكلم عن قصة موسى وحضر في سورة الكهف باستخدام نظرية الفعل الكلامي الذي من بحوث علم البرجماتيك.

ب.تحديد البحث

بناء على ما سبق بيانه في خلفية البحث حدد الكاتب المسألة المقتصرة فيما يلى:

١. ما هي صيغ الأفعال الكلامية في سورة الكهف (الاية ٦٠-٨٢) ؟

٢. ما وظائف الأفعال الكلامية في سورة الكهف (الاية ٦٠-٨٢)؟

ج. أغراض البحث وفوائده

أغراض البحث تحتوى تصوير أغراض البحث التي يريد ان يصلها البحث دقيقة.[٧] علما بأن اغراض البحث مهمة، فكانت اغراض هذا البحث هي كما يلي:

١. تعريف صيغ الأفعال الكلامية في سورة الكهف (الاية ٦٠-٨٠)
٢. تعريف وظائف الأفعال الكلامية في سورة الكهف

أما فوائد هذا البحث هي:

١. للباحة : هذا البحث يصير المرآة ليقدّر الى أي مدى قدرة الباحث نفسه و تصير الوسيلة لتطور المثقّفيين.

٢. لخارج الجامعة : هذالبحث يستطيع ان يفهّم عن طريقة تحليلية القرآن الخاصة سورة الكهف بالنظرية التداولية

---

[٧] Prof. Dr. Mahsun.Ms, *Metode Penelitian Bahasa,* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2011), hlm. 40

٣. للإدارة : هذ البحث مثل مساعدة أو إعانة على تطور العقلية خصوصا في رابطتها بالأدب العربي.

د. التحقيق المكتبي

إن التحقيق المكتبى مهم جدا فى البحث، فلذلك لابد من قيامه على الباحث لكي يعرف هل هناك البحث المستاوى فى الموضوع أم لا. إلى حد الآن، لم يجد الباحث بحوثا تبحث عن الأفعال الكلامية في سورة الكهف (الاية ٦٠-٨٢). ولكن وجد الباحث البحوث التي تستخدم في موضوعها الدراسة التحليلية التداولية الخاصة الأفعال الكلامية، كالآتي:

البحث الذي كتبته فورناما ساري، طالبة شعبة اللغة العربية وادبها كلية الأداب و العلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا سنة ٢٠١٢ بموضوع "التضمين في الرواية الأجنحة المتكسّرة (الدراسة التحليلية التداولية)". في هذا البحث، الباحثة استخدمت علم البرجماتيك في تقدمته الأفعال الكلامية لبحث العبارات المستخدمة بها في الرواية الأجنحة المتكسرة.

البحث الذي كتبته نور إنداه كوسوما وارداني ، طالبة شعبة اللغة العربية وادبها كلية الأداب و العلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا سنة ٢٠١٢ بموضوع " الكلام الفعلي في الكاريكاتور بجريدة الشرق الأوسط الطبعة : سبتمبر إلى نوفمبر ٢٠١١ (الدراسة التحليلية التداولية)". في هذا البحث، الباحثة استخدمت علم البرجماتيك في تقدمته الأفعال الكلامية لبحث العبارات المستخدمة بها في الكاريكاتور بجريدة الشرق الأوسط الطبعة : سبتمبر إلى نوفمبر ٢٠١١.

البحث الذي كتبه بحر الرازقين، طالب شعبة اللغة العربية وادبها كلية الأداب و العلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا

سنة ٢٠١٠ بموضوع "أفعل الكلام في سورة المطففين (دراسة تحليلية البرجماتيكية)". في هذا البحث، الباحث استخدم علم البرجماتيك في تقدمته الأفعال الكلامية لبحث الأيات التي تعمل كما هي في سورة المطففين.

البحث الذي كتبه محمد زاكي المبارك، طالب شعبة تربية الدين الإسلامي، كلية التربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا سنة ٢٠٠٥، بموضوع "القيم التربية في سورة الكهف الأية ٦٠-٨٢ وتطبيقها في تعليم العلوم الدينية". هذا البحث، تركز على تطبيق القيم الأخلاقية المتضمة في سورة الكهف الاية ٦٠-٨٢ في مجال تعليم العلوم الدينية التي تتحدث عن قصة موسى عليه السلام في طلب العب بنبي حضر. تلك القصة لها القيم الأخلاقية المتعلقة بكيف موقف العالم، وموقف المتعلم على التعليم الذي هو مهم في علمية الدراسة.

إنطلاقا من حواصل الاستطلاع على البحوث الماضية، لم يجد البحوث التي تبحث دقيقا عن قصة موسى عليه السلام وحضر في سورة الكهف الاية ٦٠-٨٢ بالنظرية الأفعال الكلامية. إنطلاقا من ذلك، الباحث يرغب في ان يبحث هذه المسألة ويصبها في المؤلف العلمي.

هـ. الإطار النظري

عامة، المراد بالنظرية هي نظام علمية أو علم منظوم يحدد نمط الإدارة المنظومة ونمط العلاقة بين الظواهر الملاحظة. النظرية تحتوي الفكرة عن الأحكام العامة أو موضوع العلوم بخلال نظر معين. النظرية تستطيع ان تستنبط معقولة وتضبط حقيقتها (التدقيق) أو تعارض صحيحها في المواضع أو الظواهر الملاحظة.[٨]

[٨] Surachmad, *Dasar dan Teknik Research: Pengantar Metodologi Ilmiah,* (Bandung: Sinar Harapan,1990), hlm. 178

هـ. أ. الأفعال الكلامية في التراث اللساني العربي

قسم البلاغيّون الكلام إلى خبر وإنشاء، وعرفوا الخبر بأنّه ما يحتمل الصّدق والكذب، والإنشاء ما ليس كذلك.[٩] الأصل في الخبر أن يلقي لأحد غرضين: (١) إفادة المخاطب الحكم الذي تضمنته الجملة، ويسمى ذلك الحكم الخبر؛ (٢) إفادة المخاطب ان المتكلم عالم بالحكم، ويسمى ذلك لازم الفائدة. قد يلقى الخبر لأغراض أخرى تفهم من السياق، منها ما يأتي: (١) الإسترحام؛ (٢) إظهار الظعف؛ (٣) إظهار التحسر؛ (٤) الفخر؛ (٥) الحت على السمى والجد.[١٠]

الإنشاء إمّا طلبيّ أو غير طلبيّ، الإنشاء الطّلبي هو الكلام الذي لا يصح أن يقال لقائله إنّه صادق أو كاذب ويستدعى مطلوبا غير حاصل وقت الطّلب. وأما الإنشاء غير الطّلبي فما لا يستدعى مطلوبا غير حاصل وقت الطلب، ويكون بصيغ المدح والذم وصيغ العقود والقسم والتعجب والرجاء، ويكون بربّ ولعل وكم الخبرية، وذهب كثير من البلغاء أنه ليس من مباحث علم البلاغة.[١١] واما أقسام الإنشاء الطّلبي كما يلي:

١) الأمر = الأمر طلب الفعل على وجه الإستعلاء. والأمر له أربع صيغ وهي : (١) فعل الأمر، كقوله تعالى: يَا يَحْيَى خُذِ ٱلْكِتَابَ بِقُوَّةٍ (مريم: ١٢)؛ (٢) فعل المضارع المجزوم بلام الأمر، كقوله تعالى: لِيُنْفِقَ ذُوْ سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ (الطّلاق: ٧)؛ (٣) إسم فعل الأمر، مثل: حَيَّ عَلَى ٱلْفَلاَحِ؛ (٣) المصدر النّائب عن الفعل الأمر مثل: سَعْياً فِيْ سَبِيْلِ اللهِ (النّسآء:

---

[٩] شفيع السّيّد، *البحث البلاغي عند العرب*، الطّبعة الثّانية، (مدينة نصر: دار الفكر العربي، ١٩٩٦)، ص. ١٨١

[١٠] على جارم ومصطفي أمين، *البلاغة الواضحة البيان والمعاني والبديع*، (سورابايا: توكوكتاب الهداية، ١٩٦١)، ص. ١٤٦-١٤٧

[١١] السيد أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع*، (بيروت-لبنان: دار الفكر، ٢٠٠٠)، ص. ٦٣-٦٤

٥٨). وقد تخرج صيغ الأمر عن معناها الأصلي إلى معان أخرى تستفاد من سياق الكلام وقرائن الأحوال وهي كما يلي:[١٢] الدّعاء، الإلتماس، الإرشاد، التّهديد، التّعجيز، الإباحة، التّسويّة، الإكرام، الإمتنان، الإهانة، الدّوام، التّمنّى، الإعتبار، التّكوين، الإذن، التّخبير، التّعجّب.

٢) النّهي = هو طلب الكف أو الترك، لأن الأشاعرة يقولون: إن مقتضى النّهي كف النّفس عن الفعل بالإشتغال بأحد أضداده، والمعتزلة يقولون: إن النّهي ترك الفعل.[١٣] وقد تخرج سيغته عن معناها الأصلي إلى معان أخرى تستفاد من سياق الكلام وقرائن الأحوال، منها:[١٤] الدّعاء، الإلتماس، الإرشاد، الدّوام، بيان العاقبة، التّيئيس ، التّمنّى، التّهديد، التّوبيخ، الكراهة، الإئتناس، و التّحقير.

٣) الاستفهام = هو طلب العلم بشيئ لم يكن معلوما من قبل بأداة خاصة، وأدوات الاستفهام كثيرة منها، وهي: الهمزة[١٥]، وهل[١٦]، وما، وماذا[١٧]، ومن[١٨]، ومتى[١٩]، وأيّانا[٢٠]، وكيف[٢١]، وأين[٢٢]، وأنّى[٢٣]، وكم[٢٤]، وأيّ[٢٥].[٢٦]

---

[١٢] السّيد أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة فى المعاني والبيان والبديع*، (القاهرة: مكتبة الآداب، ٢٠٠٥)، ص. ٥٩-٦٠

[١٣] رجاء عيد، *فلسفة البلاغة بين التقنية والتطور*، الطّبعة الثّانية، (إسكندارية: المعارف، بدون السنة)، ص. ١٢٢

[١٤] السّيد أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة*...، ص. ٦٤

[١٥] الهمزة يطلب بهمزة أحد الأمرين من التّصوّر والتّصديق.

[١٦] هل: يطلب بـ "هل" التّصديق ليس غير ويمتنع معها ذكر المعادل.

[١٧] ما وماذا هو يطلب بها شرح الإسم أو ماهية المسمى، فشرح الإسم أي بيان المعنى الذي وضع له فى اللّغة

[١٨] يطلب بها تعيين العقلاء وتعيين العاقل يحصل بالعلم أي بذكر إسم المسئول

[١٩] يطلب بها تعيين الزّمان ماضيا كان أو مستقبلا

[٢٠] يطلب بها تعيين الزّمان المستقبل خآصّة، وأكثر ما تكون في مواضع التّفخيم أي فى المواضع التي يقصد فيها تعظيم المسئول عنه والتهويل بشأنه

[٢١] يطلب بها تعيين الحال

[٢٢] يطلب بها تعيين المكان

[٢٣] أنّى بمعنى كيف، من أين، و متى.

[٢٤] يطلب بها تعيين العدد

[٢٥] يطلب بها تعيين العدد

خروج الاستفهام عن أصل دلالته إلى معنى أخرى كثيراً ما يخرج الاستفهام عن إرادة طلب الإِفْهامِ والإِعلام إلى معانٍ أخرى أشار إليها به، ويُسْتَدَلُّ علَيْهَا مِنْ قرائِنِ الحال أو قرائن المقال، إذْ يَسْتَغْنِي الْبُلَغاء بعبارات الاستفهام عن ذكر الألفاظ الدّالة دلالةً صَريحةً على مَا يُريدون التَّعْبيرَ عَنْهُ منَ المعَاني، وبلاغةُ الدّلالة على هذه المعاني بأسْلُوبِ الاستفهام آتيةٌ من التعبير عنها بصورة غير مباشرة وهيَ دلالاتٌ تُتَصيَّدُ بالذكاء. قال شمس الدين ابن الصائغ في كتابه "روض الأفْهام في أقسام استفهام:" "وقد توسعت العرب، فأخرجت الاستفهام عن حقيقته لمعانٍ، أو أشربته تلك المعاني". وقد أحصى البلاغيّون معاني كثيرة خرج إليه الاستفهام عن حقيقته، إذْ تَنَبَّهُوا إليها لدى دراسة مُخْتَلِف النصوص، وهي ما يلي: "١- الإِنكار ٢- التوبيخ ٣- التقرير ٤- التعجّب أو التعجيب ٥- العتاب ٦- التذكير ٧- الافتخار ٨- التفخيم والتعظيم ٩- التهويل والتخويف ١٠- التسهيل والتخفيف ١١- التهديد والوعيد ١٢- التكثير ١٣- التسوية ١٤- الأمر ١٥- التنبيه ١٦- الترغيب ١٧- النهي ١٨- الدعاء ١٩- الاسترشاد ٢٠- التَّمنّي والترجّي ٢١- الاستبطاء ٢٢- العرض ٢٣- التحضيض ٢٤- التجاهل ٢٥- التحقير والاستهانة ٢٦- المدح والذّم ٢٧- الاكتفاء ٢٨- الاستبعاد ٢٩- الإيناس ٣٠- التهكّم والسخرية ٣١- الإخبار ٣٢- التأكيد" إلى غير ذلك من معادنٍ.[٢٧]

٤) التمني هو طلب الأمر المحبوب الّذي لا يرجى حصوله. إما لكونه مستحيلا وإما لكونه ممكنا غير مطموع في نيله. نحو: ألا ليت الشّباب

---

[٢٦] السّيد أحمد الهاشمي، *جواهر*،ص. ٦٧- ٧٢.

[٢٧] عبد الرحمن الميداني، *البلاغة العربية أسسها وعلومها وفنونها*، ص.٢٠٨

يعود يوما # فأخبره بما فعل المشيب.[٢٨] وللتّمنّي أربع أدوات: واحدة أصليّة وهي "ليت"، وثلاث غير أصليّة وهي "هل"، نحو: فهل لّنا من شفعآء فيشفعولنا (الأعراف: ٥٢)، و "لو" نحو: فلو أنّ لنا كرّة فنكون من المؤمنين. ولعلّ كقول الشّاعر: أَسِرْبَ ٱلْقَطَا، هَلْ مَنْ يُعِيْرُ جَنَاحَهُ # لَعَلَّى إِلَى مَنْ قَدْ هَوِيْتُ أَطِيْرُ؟[٢٩] وإذا كان الأمر المحبوب مما يرجى حصوله كان طلبه ترجيا، وألفاظ الرجاء التي يطلب بها الأمر المحبوب المطموع فيه والممكن حصوله، هي "لعلّ" و "عسى"، ومن أمثلة ذلك: لعلّ الله يحدث بعد ذلك أمرا. فعسى الله أن يأتي بالفتح أوامر من عنده.

٥) النّداء، وهو طلب المتكلّم إقبال المخاطب عليه بحرف ينوب مناب أدعو لفظا أو تقديرا، مثل قوله تعالى: يَايَحْيَ خُذِ ٱلْكِتَابَ بِقُوَّةٍ. وأدوات النّداء ثمانيّة: الهمزة، وأى، ويا، وآ، وآى، وأيا، وهيّا، ووا. وقد يخرج النّداء عن معناه الأصلي إلى معان أخرى تستفاد من سياق الكلام وقرائن الأحوال وتلك المعاني، ومن أهمّ ذلك:[٣٠] الإغراء، الإستغاثة، النّدية، التّعجّب، التحسر والتوجع، التّحيّر والتّضجّر، الإختصاص.

هـ.ب. الأفعال الكلامية في التراث الغربي

مصطلاح التداولية أولا يستخدمه جارليس موريس Charles Morris في بحث نظام العلامة. في علم الرموز قال موريس أن هناك ثلاثة أفكار أساسية هي النحو، والدلالة والتداولية. النحو يدرس فيه العلاقة بين العلامات اللغوية؛ والدلالة تدرس فيها العلاقة بين العلامة والقصد؛ والتداولية

---

[٢٨] علم الدّين محمّد ياسين، حسن الصّياغية شرح دروس البلاغة، (رمبانج: البركة، ٢٠٠٧)، ص. ٤٢-٤٣

[٢٩] السّيد أحمد الهاشمي، *جواهر*، ص. ٧٧-٧٨

[٣٠] السّيد أحمد الهاشمي، *جواهر*، ص. ٨١

تدرس فيها العلامات اللغوية بالمفسر.[٣١] قال ليفينسان Livinson في كتابه "Pragmatics" أن *Pragmatics is the study of relation between languafe and context that are basic to an account of language understanding*.[٣٢]

والتدوّلية هي نوع من العلوم اللغوية التي فيها عمالية التكلّم تركيزا على كيف المعنى أم الرسالة التكلّمية يحققها المتكلّم والمخاطب[٣٣].

وكما المذكور السابق إلى أنّ التدوّلية فيها تعليم اللغة كما تستخدم بها للتكلّم. والمرتبط بهذه النشاطات يعني التكلّم أنّ Alan(1996:10) قال إنّ التكلّم نشاط مجتمعي الأخرى. وهذا النشاط يمكن القيام به لو كان الحزب الأخر مشاركا. وكلّ الحزب لابد عليه التعاون بينهم ويقومون بصورة المخاطب[٣٤]

والتدوليّة عامة ينقسم إلى قسمين ومنهما Pragmalinguistik و Sosiopragmatik. وPragmalinguistik هو بحث عن أحوال عامة إستخدام اللغة التكلّمية. و Pragmalinguistikلها العلاقة الوثيقة بقواعد اللغة .[٣٥] وأما Sosiopragmatikفهو بحث عن أحوال المكان أم الولاية التي فيها أستخدمت اللغة. وفي المجتمع يعني مجتمع مستخدم اللغة يبدو أنّ مبادئ التعاون ومبادئ الكياسة يجريان تغييرا في الثقافة المتنوّعة, منها الطبقة الإجتماعيّة وغير ذالك. ولهذا, كان العلاقة بين Sosiopragmatik وعلم الإجتماع Sosiologi)) توثيقة .

---

[٣١] Aminuddin, *Semantik: PengantarStudi tentang Makna,* (Malang: Sinar Baru Algensindo), hlm. 36

[٣٢] Levinson, *Pragmatics*, (Cambridge: Cambridge University Press), hlm. 21

[٣٣] A. Chaer Al- Wasilah, Pengantar Pengajaran Linguistik Terapan (Jakarta: Pusat Bahasa, 2005), hlm. 19

[٣٤] Kunjana Rahardi, *Pragmatik Kesantunan Imperatif Bahasa Indonesia* (Jakarta: Penerbit Erlangga), hlm. 52

[٣٥] Henry Tarigan Guntur, , *"Pengajaran Pragmatik*", cet 1 (Bandung: Angkasa, 1984),hlm.45

ومن الفهم المتنوع عن التدوّلية يمكن أن نأخذ الخلاصة منه إلى أنّ التدوّلية هي الدراسة اللغوية في إستخدام اللغة يعني بحسب العناصر التي لم تشملها قواعد اللغة و علم الدلالة (Semantik) .

الفرق الأساسي بين التداولية بوصفها وظيفي وعلم اللغة بوصفه شكلي هو نظر رسمي، وكل اللسان المختلف له معني مختلفة، أما نظر وظيفي هو يتوجه إلى الغرض. في رأي ليج Leech أن الفرق بين التداولية والدلالة هو يقع في استخدام verb to mean. أما الدلالة هي تجب الأسئلة (١) What does mean X?. أما التداولية تجب الأسئلة (٢) What did you mean by X?

من ظواهر التداولية التي تستطيع ان تصير العلامة في كشف أغراض الكلمات في القرآن هي نظرية الفعل الكلامي التي قد تقدمها جون أوستين (1911-1960) John Austin .

أوستين صنّف الفعل الكلامي إلى ثلاثة أنواع فهي الفعل القول، الفعل الإنجازي، الفعل التأثيري. ويحاول " أوستين " في هذه المرحلة أن يميز كل فعل عن الآخر بغض النظر عن ماهية التصنيف أو التداخل بين هذه الأفعال الثلاثة.[٣٦] قال ويجايا، أن الفعل القولي هو an act of saying something يعني الفعل لتعبير الأشياء. والإنجاز هو an act of doing something أو عبارة عن فعل ينجز بواسطة القول. و فعل التأثير هو تأثير القول للمخاطب.[٣٧]

---

[٣٦] عبد الهادي (ابن ظافر الشهري)، *استراتيجيات الخطاب: مقاربة لغوية تداولية*، (بيروت- لبنان: دار الكتب الجديد المتحدة، ٢٠٠٤)، ص. ١٥٥

[٣٧] Zaka Al-Farisi, *Pedoman Penerjemahan Arab-Indonesia,* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 114

شرح كوناوان عن الفعل الكلامي، أولا أن الفعل القولي هو فعل كلامي، حينما كان معنى اللفظة أو الكلمة وافقا لمعنها نفسها في المعجم. في هذا المعرفة، لايبحث عن المراد أو الغرض الذي هو تطويل أو توسيع من المعنى الحرفي, ثانيا، الفعل الإنجازي هو فعل يعمل الأشياء، في هذا المراد أنه يبحث المراد، الغرض، أوقوة القول. ثالثا، الفعل التأثيري، قال أوستين أنه يحيل إلى التأثير الذي ينتجه القائل بما يقول.[٣٨]

بذلك، أن الفعل القولي يتعلق بمعنى القول كما يتضمن في القول نفسه. والفعل الإنجازي يتعلق بفعل يعمل الأشياء بالغرض المعين. وأما الفعل التأثيري يتعلق بالتأثير الذي يتأثر به القول نفسه للمخاطب. إنطلاقا من هذه المعرفة، أن الفعل الكلامي لم يتطلب الغرض الأصلي ، ولكن الأغراض الأخري الموافقة بمقتضى الحال.

المثل: "Saya haus"، إذا كان القائل يريد ان يعلم أن نفسه ظامئ و وخناقه جفاف، بدون الغرض الأخر، فكان هذا القائل يعمل الفعل القولى، ولكن إذا كان يريد ان يشرب، فكان يعمل الفعل الإنجازي. فكان تأثير من القول الإنجازي هي الفعل التأثيري كما كان المخاطب يتناول الشراب للقائل.

المثل الأخر الذي مرارا نسمع:

"Saya merasa ruangan ini udaranya cukup panas"

العبارة السابقة باعتبارها فعلا قوليا إن تكون هذه العبارة تتصور أن المتكلم يشعر الهواء في الفصل هي حارة. ولكن كانت بوصفها فعلا إنجازيا،

---

[٣٨] Asim Gunawan, *Kajian Sosiopragmatik dalam PELLIBA 7, Analisis Klausa, Pragmatik Wacana, Pengkomputeran Bahasa,* (Jakarta: Lembaga Bahasa Unika ATMAJAYA, 1994), hlm. 84

إن تكون تقولها الأستاذ للتلميذ، بالحال الهواء في الفصل هي حارة ، وهذا القول يهدف لكي كان التلميذ يفتح النافذة أو يشعل مكيف الهواء. أما التأثير الذي يرد إليها المتكلم يسمى باسم فعل التأثيري.

أنظر هذه الأية :

قول الله تعالي في سورة مريم (١٩): ٤، كما يلي:

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ ٱلْعَظْمُ مِنِّي وَٱشْتَعَلَ ٱلرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَآئِكَ رَبِّ شَقِيًّا ٤

هذه الاية تتكلم عن همة نبي زكريا عليه السلام لحضر الذرية بينما كان عمره قد هرم وزوجته عاقرة. همة نبي زكريا قد قبلها الهو . فأخبره الخبر أنه سيحوز الذرية، ثم كان نبي زكريا يقول كما قال في الاية السابقة.

إذا كان المتكلم (نبي زكريا) يخبر للمخالب أن عظمه قد وهن ورأسه قد استعل شيبا بدون الغرض الأخر، فكان المتكلم يعمل الفعل القولي ولكن يريد إظهار الضعف للمخاطب، فكان يعمل الفعل الإنجازي. ثم كان تأثير الفعل الإنجازي الذي هي الهس يحل هذه المشكلة.

بناءا على ذلك، يرغب الباحث في بحث الأيات في سورة الكهف (الاية ٦٠-٨٠) بتقريب الفعل الكلامي .

و. طريقة البحث

في بحث المؤلف العلمي، كان المنهج هو طريقة لكي كان البحث معجب معقول، موضوعي و حصول الحواصل الفضلى.[٣٩]

[٣٩] Anton Bakker dan Ahmad Chais Zubair, *Metodologi Penelitian Falsafat* (Yogyakarta: Kanisius, 1992), hlm.14.

هذا البحث يستخدم البحث المكتبي يعني أن كان الباحث يحاول ان يبحث مصادر المراجع المناسبة بالدافع الى البحث.[٤٠]

يستخدم الباحث في هذا البحث بحثا مكتبيا بالحقائق الأوّلية هي كتاب "سورة الكهف" (الأية ٦٠-٨٢) والحقائق الثانية هي المراجع التي تتعلق بالفعل الكلامي.

أما طريقة التي يستعمل الباحث في هذا البحث كما يلي:

أ. طريقة جمع الحقائق[٤١]

١. جنس الحقائق

جنس الحقائق الذي استعمله الباحث هو البحث المكتبي يعني أن كان الباحث يحاول ان يبحث مصادر المراجع المناسبة بالقراءة و التّنابؤ و التأمل .

٢. منبع الحقائق

كان منبع الحقائق قسمين، الحقائق الأوّلية والحقائق الثانوية. الحقيقة الأوّلية هي سورة الكهف (الاية ٦٠-٨٢) أمّا الحقائق الثانوية هي المراجع التي تتعلق بالفعل الكلامي.

٣. صناعة جمع الحقائق

لجمع الحقائق عن الأفعال الكلامية, الباحث يطلب ويجمع الأيات التي موجودة في الحقيقة الأولية يعنى في سورة الكهف (الأية ٦٠-٨٢).

ب. طريقة تحليل الحقائق

كان تحليل الحقائق سعيا للباحث ينفّذ المسألة في الحقائق مباشرة.[٤٢] ففي هذا البحث،كان المنهج التحليلي المستعمل هو المنهج التصويري أو المنهج

---

[٤٠] Dudung Abdurrahman, *Pengantar Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Kurnia Alam Semesta,2003), hlm 7.

[٤١] الحقائق أو الحقيقات مفراهها الحقيقة: الشيء الثابت يقينا.

[٤٢] Tri Mastoyo jati Kusuma, *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*, (Yogyakarta: Caravastibooks,2007), hlm.48

الوصفي فهو تعيين المشكلات التي كانت في الحقائق الأولية سورة الكهف (الأية ٦٠-٨٢) وتضميمها ، وتصنيفها و تفسيرها و مطلوب النتيجة.

ز. نظام البحث

نظام البحث نظاما منطقيا وفقا لمركز مسائل البحث الذي يشير إلى إتجاه البحث ومطابقه و صلة العلاقة بين الأجزاء من البحث.

الباب الأوّل: المقدمة، وفيها خلفية البحث وتحديد المسألة وأغراض البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظري وطريقة البحث و نظام البحث.

الباب الثاني: يبحث عن لمحة سورة الكهف من تعريفها، وفضائلها، ومضمونها، وأسرارها) .

الباب الثالث: نظرة عامة التداولية، والأفعال الكلامية.

الباب الرابع : دراسة عن أفعال الكلامية في سورة الكهف (الأية ٦٠-٨٢).

الباب الخامس: هو خلاصة واقتراحة

الباب الخامس

خاتمة

أ. خلاصة

و في ضوء ما سبق يمكن أن أشير إلى أهم النتائج التي تمخض عنها هذا البحث في النقاط الآتية:

١. الأفعال الكلامية التي تتضمن في قصة موسى وخضر المكتوبة في سورة الكهف الأية ٦٠-٨٢، عددها تسع ايات فهي ٦٣، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، و ٧٣.

٢. أما وظائف الأفعال الكلامية فيها هي التعجب، الالتماس، التحذير، الإنكار والتعجب، وعد سيدنا " موسى" ل " الخضر"، نصح " الخضر " لتلميذه بعدم طرح الأسئلة، اللوم والعتاب، والتعطف والالتماس.

ب.إقتراحة

في الأخير لا أدعي الإلمام والإحاطة بكل الجوانب المتعلقة بهذا الموضوع ويبقى المجال مفتوحا دائما والأفق فيه أوسع لمن أراد التغلغل في حيثيات هذا المنهج المتشعبة و المتداخلة فيما بينها. و ختام القول أن الحمد لله رب العالمين.

ثبت المراجع

١. المراجع العربية

الصابوني، محمد علي ، *صفوة التفاسير*، المجلد الثاني، مكة: دار الفكر.

شفيع السّيّد، ١٩٩٦، *البحث البلاغي عند العرب*، الطّبعة الثّانية، مدينة نصر: دار الفكر العربي.

جارم، على ومصطفي أمين، ١٩٦١، *البلاغة الواضحة البيان والمعاني والبديع*، سورابايا: توكوكتاب الهداية.

الهاشمي، السيد أحمد ، ٢٠٠٠، *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع*، بيروت–لبنان: دار الفكر.

الهاشمي، السّيد أحمد ، ٢٠٠٥، *جواهر البلاغة فى المعاني والبيان والبديع*، القاهرة: مكتبة الآداب.

الهاشمي، السيد أحمد ، ١٩٩٤، *جواهر البلاغة فى المعاني والبيان و البديع*، بيروت: دار الفكر.

عيد، رجاء ، *فلسفة البلاغة بين التقنية والتطور*، الطّبعة الثّانية، إسكندارية: المعارف.

الميداني، عبد الرحمن ، *البلاغة العربية أسسها وعلومها وفنونها*.

ياسين، علم الدّين محمّد ، ٢٠٠٧، حسن الصّياغية شرح دروس البلاغة، رمبانج: البركة.

عبد الهادي (ابن ظافر الشهري)، ٢٠٠٤، *استراتيجيات الخطاب: مقاربة لغوية تداولية*، بيروت–لبنان: دار الكتب الجديد المتحدة.

الطاهر، محمد، (ابن عاشور)، ١٩٩٧، *تفسير التحرير والتنوير*، المجلد ٧، الجزء ١٥، تونيس: دار سحنون للنشر والتوزيع.

الرازي، الفخر ، *التفسير الكبير، ط.٢ ، الجزء ٢١* ، طهران: دار الكتب العلمية.

الشوكاني، محمد بن علي ، *فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير*.

الزرقاني، محمد عبدالعظيم ، ١٩٩٩، *مناهل العرفان في علوم القرآن*، بيروت: دار الفكر.

الواحدي، الشيخ الإمام أبو الحسن علي بن أحمد ، *أسباب نزول القرآن*.

الدمشقي، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي ، ١٤٢٠هـ – ١٩٩٩ م، *تفسير القرآن العظيم*، محقق سامي بن محمد سلامة، دار طيبة للنشر والتوزيع.

أبو حيان محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيّان، تفسير البحر المحيط.

الصابوني، محمد على ، *صفوة التفاسير*، المجلد الثاني، بيروت: دار القرآن الكريم.

سيد قطب، *ظلال القرآن*، المجلد ٤، الجزء ١٥، بيروت: دار الشروق.

سيد قطب، *التصوير الفني في القرآن*، القاهرة: دار المعارف.

السيوطي، *أسرار ترتيب القرآن*.

محمد بن علي الشوكاني، فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير.

العياشي، أبو النضر محمد بن مسعود ، ١٣٨٠ هـ، *تفسير العياشي*، طهران: المكتبة العلمية الإسلامية.

الصدوقئ، أبو جعفر محمد بن علي بن بابويه ، ٣٨١، *ثواب الأعمال*، طهران: مكتبة الصدوق.

الطوسي، أبو جعفر محمد بن الحسين ، ٣٨١، *التهذيب*، طهران: دار الكتاب الإسلامية.

البحراني، السيد هاشم ، ١١٠٧، *هتفسير البرهان*، مؤسسة البعثة.

عبد القادر (عبد الجليل)، ٢٠٠٦، *المعجم الوظيفي لمقاييس الأدوات النحوية الصرفية، عمان، الأردن*: دار صفاء للنشر والتوزيع.

شمس الدّين، إبراهيم ، *مرجع الطّلّاب في الإنشاء*، لبنان: دار الكتب العلمية.

عتيق، عبد العزيز ، ١٩٨٥، *علم المعاني*، بيروت: دار النهضة العربية.

معلوق، لويس ، ١٩٨٨، *المنجد فى اللغة والأعلام*، بيروت: دار المشرق.

مرزوق، حلمي ، ٢٠٠٤، *في فلسفة البلاغة العربيّة علم المعانى*، الطبعة الأولى، الإسكندريّة: دار الوفاء لدنيا الطبعة والنشر.

عبد المعطى، عبد العزيز ، ١٩٨٤، *من البلاغة النظم العربي*، عالم الكتب، الجزء الثانى.

عبد الهادي (ابن ظافر الشهري)، ٢٠٠٤، *إستراتيجيات الخطاب: مقاربة لغوية تداوليد*، بيروت–لبنان:دار الكتاب الجدبد المتحدة.

الجيلالي (دلاش)، ١٩٨٦، *مدخل إلى اللسانيات التداولية*، ترجمة: محمد يحياتن، ابن عكنون الجزائر، ديوان المطبوعات.

تون أ فان (دايك)، ٢٠٠١، *علم النص، مدخل متداخل الاختصاصات*، ترجمة: سعيد حسن بحيري، مصر: دار القاهرة للكتاب.

فان (دايك)، ٢٠٠٠، *النص والسياق*، ترجمة: عبد القادر قينيني، أفريقيا الشرق، بيروت–لبنان: الدار البيضاء.

على (آيت أوشان)، ٢٠٠٠، *السياق والنص الشعري: من البنية إلى القراءة*، دار الثقافة للنشر والتوزيع.

خولة (طالب الإبراهيمي)، *مبادئ في اللسانيات*، الجزائر، دار القصبة للنشر.

الألوسي، شهاب الدين محمود ابن عبدالله الحسيني ، *روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني*.

أحمد (المتوكل)، ١٩٨٧، *اللسانيات الوظيفية :مدخل نظري*، الرباط: منشورات عكاظ.

٢. المراجع الاندونسية

Shihab, Umar,2005, *Kontektualitas al-Qur'an; Kajian Tematik Atas Ayat-Ayat Hukum dalam al-Qur'an*, Cet ke-3, Jakarta; Penamadanai.

Thabathaba'I, 1987, *Al-Qur'an fi Islam,* terj. A. Malik Madani dan Hamim Ilyas, dengan judul, *Mengungkap rahasia al-Qur'an,* Bandung: Mizan.

Shihab, Quraish, 2004, *Mukjizat al-Qur'an : Ditinjau dari aspek kebahasaan, Isyarat dan Pemberitaan Ghaib*, Bandung:Mizan.

Jarim, Ali dan Amin, 1951, *Al-Balaghatu al-Wadhihatu*, Mesir: Dar Al-Ma'arif.

Mahsun.Ms, 2011, *Metode Penelitian Bahasa*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.

Surachmad, 1990, *Dasar dan Teknik Research: Pengantar Metodologi Ilmiah*, Bandung: Sinar Harapan.

Aminuddin, *Semantik: PengantarStudi tentang Makna*, Malang: Sinar Baru Algensindo.

Levinson, *Pragmatics*, Cambridge: Cambridge University Press.

Al-Wasilah, A. Chaer, 2005, *Pengantar Pengajaran Linguistik Terapan*, Jakarta: Pusat Bahasa.

Rahardi, Kunjana, *Pragmatik Kesantunan Imperatif Bahasa Indonesia*, Jakarta: Penerbit Erlangga.

Guntur, Henry Tarigan, 1984, *"Pengajaran Pragmatik*", cet 1, Bandung: Angkasa.

Al-Farisi, Zaka, 2011, *Pedoman Penerjemahan Arab-Indonesia*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Gunawan, Asim, 1994, *Kajian Sosiopragmatik dalam PELLIBA 7, Analisis Klausa, Pragmatik Wacana, Pengkomputeran Bahasa*, Jakarta: Lembaga Bahasa Unika ATMAJAYA.

Bakker, Anton dan Ahmad Chais Zubair, 1992, *Metodologi Penelitian Falsafat* , Yogyakarta: Kanisius.

Abdurrahman, Dudung, 2003,*Pengantar Metode Penelitian*, Yogyakarta: Kurnia Alam Semesta.

Kusuma, Tri Mastoyo jati, 2007, *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*, Yogyakarta: Caravastibooks.

Rahmadi, Muhammad, 2004, *Pragmatik, Teori dan Analisis*, Yogyakarta: Lingkar Media.

Lubis, Hamid Hasan, 1994, *Analisis Wacana Pragmatig*, Bandung: Angkasa.

Yule, George, 2006, *Pragmatik*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Al-Khuli, Muhammad Ali, 1972, *A Dictionary Of Theoretical Linguistic*, Beirut: Libraire du Liban.

Leech, Geofrey, 1993, *Prinsip-Prinsip Pragmatik*, Jakarta: Universitas Indonesia Press.

Parera, J.D., 2004, *Teori Semantic edisi kedua*, Jakarta: Erlangga.

Wijana, I Dewa Putu dan Muhammad Rahmadi, 2006, *Sosio Linguistik Kajian Teori dan Analisis*, Yogyakarta: Pustakaa Pelejar.

Rahardi, R. Kunjana, 2005, *Kesatuan Imperatif Bahasa Indonesia*, Jakarta: Erlangga.

CURRICULUM VITAE

Nama	: Ahmad Zainal Mahasin
Tempat Tanggal Lahir	: Tuban 10 Februari 1990
NIM	: 09110031
Hp	: 089603100290
Alamat Asal	: Jl. Tanjung Rt.05 Rw.02 Ds. Margomulyo, Kec. Kerek
Kabupaten	: Tuban Jawa Timur
Alamat di Yogyakata	: Wisma Langit Biru, Ambarokmo 1520c Caturtunggal Depok Sleman Yogyakarta
Nama Ayah	: Abdus Salam
Pekerjaan	: Wiraswata
Nama Ibu	: Siti Mahmudah
Pekerjaan	: Ibu Rumah Tangga

Pendidikan Formal

1 TK Salafiyah Jarorejo Kerek Tuban.

2 MI Salafiyah, Jarorejo Kerek Tuban, 1998/2003.

3 MTs Salafiyah, Margomulyo Kerek Tuban Periode 2003-2006.

4 Madrasah Mu'allimin Mu'allimat, (Pondok Pesanten Sunan Drajat) Banjaranyar Paciran Lamongan Periode 2006-2009.

5 Perguruan Tinggi (S1): UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab (BSA) Tahun lulus 2014 .